



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU

Komunikadu Imprensa
Tribunál Distritál Dili
11 Novembru 2020

Maus tratus ba menór nu'udar artigu ne'ebé espesífiku no apropriadu liu ba aktu violénsia fíziku no saúde hasoru menór

Iha 05 Novembru 2020, Tribunál Distritál Dili prezide leitura akordaun hodi kondena arguidu JT no arguida MR (feen ho la'en) ba aktu krime fízika hasoru lezada nu'udar arguidu nia subriña ho idade menoridade, tinan sia (9).

Kazu ne'e, tribunál halo alterasaun ba kualifikasaun jurídika husi krime maus tratus ba menór ne'ebé antes ne'e prokuradór akuza, ba fali krime ofensa ba integridade fízika simples ho fundamentasaun katak hahalok arguidu sira nian laiha repetisaun nune'e tribunál konsidera la priense rekejitu sira husi krime maus tratus ba menór ne'ebé previstu iha Artigu 155 Kódigu Penál (KP).

“JSMP konsidera artigu 155 KP kona-ba maus tratus ba menór mak apropriadu liu ba krime violénsia fíziku ka saúde hasoru labarik/menór sira kuandu komete husi ema ne'ebé mak iha responsabilidade hodi tau-matan ba labarik sira tantu família ka ema seluk ne'ebé vítima subordinadu ba no la presiza prova repetisaun,” dehan Diretora Ezekutiva JSMP, Sra. Ana Paula Marçal.

Hanesan JSMP nia publikasaun antes¹, JSMP konsidera artigu 155 KP la ko'alia kona-ba repetisaun. Artigu ne'e define katak ema ne'ebé tenke tau-matan ba menór ho tinan ki'ik liu 17, iha responsabilidade ba nia edukasaun ka uza nia hanesan subordinadu iha atividade laborál, ezemplu inan-aman, tiu/tian, avo, profesór/a mak hamosu ofensa ba menór nia isin ka saúde, priense ona elementu krime maus tratus ba menór.

Iha kazu konkretu, arguidu JT mak lezada nia aman ki'ik no lezada depende ekonomikamente ba arguidu tanba lezada hela ho arguidu no arguida. Lezada mós foin ho idade tinan 9 ne'ebé seidauk atinje tinan 17. Bazeia ba sirkunstánsia no elementu/rekijitu legál sira iha artigu 155 KP, JSMP la dúvida katak arguidu sira nia aktu ne'e priense elementu krime maustratus ba menór.

Kazu ne'e, prokuradór akuza arguidu JT no arguida MR kontra Artigu 155 nú. 1 alinéa (a) no nú. 3 KP kona-ba maus tratus ba menór² ho moldura penál tinan 2 to'o tinan 6

¹ https://jsmp.tl/wp-content/uploads/PR-preokupa-ho-MP-no-tribunál_TETUM.pdf

² **Artigu 155 Maus tratus ba menór**

1. **Ema ne'ebé tenke tau-matan ba menór ho tinan ki'ik liu 17**, iha responsabilidade ba nia edukasaun ka uza nia hanesan subordinadu iha atividade laborál no:

a) Hamosu **ofensa ba nia isin ka saúde**, halo maus- tratus fíziku no psíquiku ka tratamentu kruél ba nia;

3. Kuandu vítima ne'e ajente nia dexendente, **kolateral, familiar ka afin to'o grau daruak**, adotadu ka ema ne'ebé moris ho nia iha kondisaun hanesan, pena sira-ne'ebé número anteriór sira refere sei sa'e tan datuluk ida iha nia limite mínimo no másimu.

prizaun no sei sa'e datoluk iha limite mínimo no máximo, no konjuga ho artigu 2, 3 (a), 35 (a) no 36 LKVD.

Prokurador nia akuzasaun ne'e bazeia ba arguidu sira ninia hahalok ne'ebé baku lezada dala barak ho paralon no mangera, kú lezada nia liman fuan, baku lezada ho kabidu to'o kabidu tohar no basa lezada to'o ran sai husi inus. Lezada sofre bubu no metan iha liman, kotuk laran no ain. Lezada nia inan-aman separadu ona, nune'e iha Setembru 2018, antes lezada nia aman ba inglaterra, lori lezada ba hela tiha ho arguidu no arguida.

Iha julgamentu, arguidu no arguida konfesa parsialmente ba faktu sira iha akuzasaun. Entretantu, lezada kontinua konfirma faktu sira ne'e. Iha alegasaun final, prokurador mantein nia akuzasaun enkuantu defeza husu ba tribunál atu halo alterasaun husi krime maus-tratus ba menor ba fali ofensa ba integridade física simples³.

Atu hetan informasaun kompletu, favór kontaktu:

Ana Paula Marçal
Diretora Executiva JSMP
Email: ana@jsmp.tl
Telefone: 3323883 | 77040735
Website: <http://jsmp.tl>

³ Kazu ne'e rezistu iha tribunál ho Nú. Prosesu : 0492/19.DICMR no julgamentu ne'e prezide hosi juis kolektivu Dra. Albertina Neves, Dr. Afonso Carmona no Dra. Ercilia de Jesus. Ministério Público representa hosi Dr. Nelson de Carvalho no arguidu hetan defeza hosi Dra. Joana Cristina Pinto husi Defensória Pública.